



embargo: 27 giugno 2011, ore 10.00

27 giugno 2011

Riassunto di diversi temi del 18° rapporto d'attività dell'IFPDT

Internet

È possibile al giorno d'oggi **navigare in Internet mantenendo l'anonimato**? I cookie ad esempio permettano una personalizzazione dei programmi di navigazione sempre più efficienti. Ma, a prescindere totalmente da questa tecnologia, va detto che anche il **programma di navigazione** utilizzato lascia un'**impronta** che lo rende chiaramente identificabile. L'IFPDT (Incaricato) ha potuto constatarlo studiando e sperimentando l'algoritmo Panopti-click (n. 1.3.1).

I **servizi di piattaforme sociali** in Internet sono sempre al centro dell'attenzione. Viste le implicazioni internazionali, la situazione giuridica è spesso complicata. Gli utenti di Internet farebbero bene ad assumersi le proprie responsabilità e a pubblicare i loro dati personali con molta prudenza (n. 1.3.7).

La base legale per il trattamento di dati personali in un **sistema di gestione elettronica degli affari (GEVER) a livello degli organi della Confederazione** si trova nella legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (art. 57h). Questa disposizione non è tuttavia una base legale sufficiente per un sistema GEVER sovradipartimentale nel quadro di una procedura automatizzata (n. 1.3.9).

Sanità

In seguito a numerose osservazioni dell'Incaricato federale e al suo corrispondente parere in occasione della consultazione degli uffici, nell'ambito della **revisione totale della legge sulle epidemie (LEp)** è stata introdotta una base legale sufficiente per la protezione dei dati. Questa legge disciplina per la prima volta la protezione transfrontaliera dei dati sensibili di pazienti (n. 1.5.1).

Anche nell'anno in rassegna l'Incaricato federale ha dovuto affrontare alcune sfide in materia di protezione dei dati nel quadro del grande progetto **eHealth Svizzera**. Sia nell'ambito dell'informatica sia in quello del diritto si sono svolte importanti attività. A tale proposito occorre sottolineare la concezione dei ruoli e la raccomandazione concernente il regolamento delle basi legali per l'attuazione della strategia eHealth (n. 1.5.2).

Una **clinica privata** ha inavvertitamente consegnato a un paziente un **DVD** contenente non soltanto **immagini** inerenti alla sua persona, bensì anche immagini **di altri 17 pazienti**. Queste immagini erano corredate di dati complementari come il nome del paziente filmato, il chirurgo responsabile dell'operazione, il genere e la data dell'intervento. L'Incaricato federale ha immediatamente proceduto ad un accertamento dei fatti (n. 1.5.6).

La Confederazione prevede di introdurre una base legale per un **registro diagnostico** che inizialmente dovrebbe considerare soltanto i tumori. La pianificazione di un registro di questo



genere deve soddisfare esigenze molto elevate in materia di protezione dei dati. L'Incaricato federale si è impegnato quindi in un gruppo di lavoro (n. 1.5.8).

Assicurazioni

Le assicurazioni per veicoli a motore utilizzano una piattaforma elettronica di dati, il «**Car Claims Information Pool**», al fine di **combattere contro le frodi assicurative**. L'Incaricato federale ha esaminato questa piattaforma constatando che il sistema è fondamentalmente conforme ai principi della protezione dei dati. Elabora soluzioni pratiche con le persone interessate sui punti in cui sono necessari ancora alcuni miglioramenti (n. 1.6.1).

Diversi **assicuratori malattia** hanno scritto direttamente ad alcuni assicurati proponendo loro **medicinali analoghi ma meno cari** di quelli che stavano assumendo. Questo modo di procedere potrebbe apparire ragionevole nell'ottica del contenimento dei costi della salute, ma costituisce comunque una violazione delle disposizioni sulla protezione dei dati (n. 1.6.3).

Giustizia/polizia/sicurezza

La **legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni** (LSCPT) va adeguata all'evoluzione tecnica e deve contemplare esplicitamente Internet, vale a dire la posta elettronica e la telefonia via Internet. Nel quadro della consultazione degli uffici concernente la revisione della LSCPT, l'Incaricato federale ha fornito le sue proposte sui diversi punti (n. 1.4.9).

Settore del lavoro

Sempre più imprese internazionali **centralizzano la gestione delle risorse umane**. Le loro filiali svizzere sono pertanto sempre più sollecitate a comunicare alla società madre con sede all'estero i **dati personali** concernenti i collaboratori (n. 1.7.1).

Economia, commercio, finanze

Con la globalizzazione la **trasmissione di dati all'estero** nel quadro di una esternalizzazione (outsourcing), segnatamente nel caso di gruppi internazionali, assume un'importanza sempre maggiore. Inoltre la ripartizione dei compiti spinge ormai spesso ad affidare il trattamento dei dati ad un submandatario. Occorre pertanto capire quali **condizioni in materia di protezione dei dati** devono essere soddisfatte affinché la trasmissione di dati a un mandataro o a un submandatario all'estero sia lecita (n. 1.8.2).

Ditte specializzate nel **commercio di indirizzi** raccolgono **diversi dati sui consumatori** per **venderli a terzi**. Un trattamento di dati di questo genere è ammesso nella misura in cui rispetti le norme della legislazione sulla protezione dei dati, in particolare i principi dell'**uso vincolato** e della **trasparenza**. Le persone interessate devono avere la possibilità di opporsi all'uso commerciale delle proprie informazioni personali, nonché di accedere a tutti i dati che le riguardano (n. 1.8.4).

Gli uffici cantonali d'esecuzione non seguono una prassi uniforme in materia di **comunicazione di estratti del registro delle esecuzioni**. Alcuni uffici comunicano soltanto dati degli ultimi due anni, mentre altri uffici dati degli ultimi cinque anni. Alcuni di essi comunicano addirittura dati che per legge non potrebbero più divulgare. L'alta vigilanza sugli uffici spetta all'UFG che adotterà le misure necessarie (n. 1.9.1).

Il **trattamento di dati concernente la solvibilità** da parte delle **agenzie d'informazioni che operano nel settore dei crediti e dell'economia** solleva due questioni principali: da un lato,



la **correzione** e la **cancellazione** di dati errati, operazione che nella pratica si rivela lunga e complicata, e dall'altro, le possibilità offerte attualmente dalla tecnica in materia di raccolta e di messa in relazione di dati che consentono di allestire **profili della personalità**. Di fronte a questa evoluzione, l'Incaricato federale procederà, nel quadro della sua attività di vigilanza, ad ulteriori accertamenti presso agenzie d'informazioni che operano nel settore dei crediti e dell'economia (n. 1.9.2).

Diversi

Nel quadro del **censimento della popolazione**, l'Incaricato federale ha controllato un istituto privato che elabora dati personali su mandato dell'Ufficio federale di statistica (UST). Ha perlopiù constatato che le parti coinvolte si impegnano ad applicare le prescrizioni sulla protezione dei dati. Questo controllo non è ancora ultimato (n. 1.1.1).

Il termine «**cancellare**» **non** viene **sempre** compreso nel senso di «**eliminare definitivamente**». L'Incaricato lo ha potuto constatare ancora una volta nel quadro della consultazione degli uffici in merito all'ordinanza sul numero di identificazione delle imprese (IDI). Nei suoi pareri ha quindi raccomandato di regolare le cancellazioni dal registro IDI in maniera più chiara sotto il profilo legale (n. 1.1.4).

Il **programma d'azione della Confederazione a favore di una maggiore sicurezza sulle strade** (Via sicura) evidenzia diversi punti deboli a livello di protezione dei dati. L'Incaricato federale ha proposto alcuni miglioramenti, innanzitutto nei settori dell'anonimizzazione, della comunicazione dei dati e delle registrazioni delle scatole nere (n. 1.2.1).

L'Ufficio federale delle strade (USTRA) ha effettuato alcune prove con la cosiddetta **rilevazione della velocità media su tratti stradali** (tutor) sottoponendo preventivamente il suo progetto all'Incaricato, che non ha riscontrato problemi riguardo alla protezione dei dati (n. 1.2.2).

Anche quest'anno la **sensibilizzazione dei bambini e dei ragazzi** è stata al centro dell'attività formativa. È in questo contesto che l'Incaricato federale, assieme al Consiglio per la protezione della personalità, ha dato avvio alla campagna multimediale «NetLa – I miei dati sono miei!». Questa campagna vuole rendere attenti bambini e ragazzi dai 5 ai 14 anni sull'importanza della personalità e della sua protezione. La campagna è stata presentata al pubblico in occasione della **5a Giornata europea della protezione dei dati** (n. 3.3).

Nel quadro del progetto **GEVER Confederazione** è importante prestare attenzione alle **esigenze della protezione dei dati e del principio di trasparenza** allo stesso modo delle esigenze della sicurezza informatica e della protezione dell'informazione. L'Incaricato ha d'altro canto espresso alla responsabile del programma le sue riserve sulla tempistica della migrazione GEVER. Soltanto un rinvio del termine a fine 2013 permetterebbe di considerare questi aspetti nei prodotti di base (n. 1.2.11).

Principio di trasparenza

Nel 2010 sono state depositate 239 domande di accesso in virtù della **legge federale sul principio di trasparenza dell'amministrazione** un numero nella media degli anni precedenti. Dall'entrata in vigore della legge sulla trasparenza si constata che l'accesso almeno parziale è accordato sempre più spesso. In totale, l'Incaricato federale ha ricevuto **32 domande di mediazione**, pari a un buon quarto dei casi nei quali l'amministrazione ha limitato l'accesso. L'anno precedente sono state 41. In totale, nel 2010 sono state evase 34 domande di mediazione. In 10 casi, grazie all'Incaricato è stata trovata una soluzione consensuale fra le parti coinvolte. In 14 casi, nei quali una soluzione consensuale non è stata raggiunta o



non era ipotizzabile, l'Incaricato federale ha emesso delle raccomandazioni. Diverse domande di mediazione sono state trattate mediante un'unica raccomandazione o in un'unica mediazione. In tre casi, l'accesso è stato chiesto per documenti che non rientravano nel campo d'applicazione specifico della legge sulla trasparenza. È interessante rilevare che tutte queste domande sono state presentate da avvocati (n. 2).

Pubblicazioni dell'IFPDT – Novità

L'Incaricato federale pubblica sul suo sito web www.lncaricato.ch le informazioni relative alle sue attività nei settori della protezione dei dati e del principio di trasparenza. Fra le novità vi sono in particolare le spiegazioni concernenti i contatori di corrente digitali (Smart Meter), una panoramica delle situazioni che possono presentarsi in caso di esternalizzazione del trattamento di dati all'estero, nonché un opuscolo di fumetti che ricorda i rischi sull'uso dei media elettronici (n. 3.5).

Il rapporto annuale può essere consultato integralmente all'indirizzo www.lncaricato.ch oppure può essere ordinato all'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna:

Art. n. 410.018

Ordinazione via Internet:

<https://www.bundespublikationen.admin.ch/it/pubblicazioni/ricerca-degli-articoli.html?>